

《汉语拼音方案》不是天上掉下来的，也不是少数人的头脑里“想”出来的。它是在过去的“直音”、“反切”和各种为拼写汉语而设计的拼音方案的基础上发展而来的。

汉字虽然在中国的文化发展史中有着不可否认的功绩，但是汉字的繁难，也是不可否认的事实。

为了给汉字注音，早在两千年前，我们的祖先就发明了“直音”法和“反切”法。

“直音”法就是用同音字来标注被注字读音的方法，例如“肇音兆”、“毕音必”。这种方法看来似乎简单易行，其实存在着很大的局限性。首先，运用“直音”法的人先得认识一定数量的汉字；其次，有些字没有同音字，因而无法应用这种方法；第三，同音字有限，有时要用较难的字去注较易的字；第四，两字连环互注，等于不注。

“反切”法是用两个汉字来拼合成被注字读音的方法。例如“东，德红切”。

“反切”比起“直音”来，是一个巨大的进步。但是，它的局限性也是比较明显的。首先，和“直音”一样，运用“反切”法的人先得认识一定数量的汉字；其次，有时用较难的字去注较易的字；第三，由于古今语音的变化，古人所注的反切，今人往往不能准确地拼合成音。

正因为如此，“反切”法后来不得不让位于拼音法。

汉语与拼音法的接触，始于迄今一千多年前的唐宋时代。唐代和尚守温受印度梵文的启发，发明了“不芳并明……”三十个“字母”（后来宋朝人发展为“帮滂并明……”三十六“字母”）但是这些汉字“字母”并不用于拼音，而是用来在音韵学研究中称说音节开头的辅音，即声母。但是，这些发明可说是我国拼音法的萌芽。

汉语与拼音法结合的历史，可以上溯到 300 多年前的明朝末期。第一个采用罗马拉丁字母来拼写汉语的拼音方案，是意大利来华的传教士利玛窦（1552 ~ 1610）于明朝万历三十三年 1605 年 构拟的方案。

到了清代，又有一些来华的外国传教士和外交人士陆续拟制了多种拼写汉语的拼音方案，其中影响较大的是“教会罗马字”和“威妥玛式拼音”。

鸦片战争之后 中国面临着深重的民族危机 许多爱国志士要求变法维新。为了普及教育，开发民智，一些知识分子提出改革汉字，于是形成了 1892 ~ 1910 年的“切音字运动”。

这个拼音字母运动的揭幕人和主将是卢慧（zhuàng）章（1854 ~ 1928）。他于 1892 年用自己设计的拼音方案编成拼音课本《一目了然初阶》。卢慧章

的方案自称“中国第一快切音新字”，采用的字母是由罗马字母笔形变化而来的自创字母，拼写的是厦门方言，但是他是主张全国读音统一的。他是创制汉语拼音方案的第一个中国人。

《一目了然初阶》的出版标志着清末“切音字运动”的开端。在这之后到辛亥革命前夕的1910年，全国各地提出的个人方案共有28种。

“切音字运动”的主要代表人物还有王照（著有《官话合声字母》等）、劳乃宣（著有《增订合声简字谱》等）、朱文熊（著有《江苏新字母》）、蔡锡勇（著有《传音快字》）、沈学（著有《盛世元音》）、王炳耀（著有《拼音字谱》）、刘孟拯（著有《中国音标字书》）等人。

清末的“切音字运动”虽然未获成功，但是它播下的种子，终于在辛亥革命之后开花结果。

1912年7月，新成立的国民政府教育部在北京召开了中央临时教育会议。同年8月，会议通过了“采用注音字母案”。1913年2月，又召开了“读音统一会”，通过了“注音字母”。注音字母制订后，由于政局变动和教育部领导易人等原因，迟迟未能公布。直到五四运动前夕，即1918年11月，才得以正式公布，成为中国第一套得到政府承认的拼音方案，又称“国音字母”。后又改名为“注音符号”。

这套拼音方案在统一读音、推广“国语”（普通话）和促进文化教育等方面功不可没，直到今天它仍

在台湾省应用。但是，它也存在一些不足，主要是：
(一) 未能达到音素化。例如既有 γ (a)、 l (i) 又有 γ (ai) 分犹未尽；(二) 字母采用汉字笔画式，未能做到国际化；(三) 有些拼音不够准确，例如用 χ \angle 兼表 **ong** 和 **ueng**。

五四新文化运动前后，我国文化界开展了一场历时六年的关于汉字改革的大讨论。结果，赞成采用罗马(拉丁)字母来拼写汉语的意见居多数，形成了一个国语罗马字运动。

1923年8月“国语罗马字拼音研究委员会”成立，委员有钱玄同、黎锦熙、赵元任等人。1926年拟出了《国语罗马字拼音法式》。1928年9月，国民政府大学院(教育部)以“国音字母第二式”的名称予以公布。

“国语罗马字”(简称“国罗”)采用23个罗马字母(不用 **q**、**v**、**x**)，不新造字母，也不加符号，拼音采用音素制；实行分词连写。这些都较“注音字母”前进了一大步。但是，由于得不到政府的大力支持，加上这个方案的标调法十分繁难，难以被群众普遍接受，所以推行不广。

然而，“国语罗马字”是我国第一个法定的罗马字母拼音方案，它在汉字改革的历史上占有重要的地位。

几乎与“国罗”同时，瞿秋白、吴玉章、林伯渠等

人在苏联汉学家郭质生、龙果夫等的协作下，制订出《中国汉字拉丁化的原则和规则》。这个方案于**1931**年在海参崴(wǎi)召开的“中国文字拉丁化第一次代表大会”上正式通过。

在这以后 开始在旅苏的**10**万中国工人中用这个拼音方案进行扫盲，获得了明显的效果。

1933 ~ 1934年间“拉丁化新文字”被介绍到国内来，受到了人们的欢迎。抗日战争爆发前后，在陕甘宁边区和其他抗日根据地，“拉丁化新文字”运动更是声势浩大。这个运动一直延续到**1949**年。

“拉丁化新文字”主张拼写方言，但实际推行最广的只有“北方话拉丁化新文字”(简称“北拉”)一种。

“拉丁化新文字”方案采用**24**个罗马字母(不用q, v)又采用了ch, ng, rh, sh, zh五个双字母，共有**28**个字母，拼法采用音素制，不标声调，实行分词连写。

“拉丁化新文字”方案简单易学，可是不够精密，作为一种拼音文字是不够完善的，但是它在汉字改革史上的功绩和影响是极为巨大的。

1949年，我国的文字改革迎来了新的历史时期。在这一年的**10**月，“中国文字改革协会”在北京成立，着手进行汉语拼音方案的研究。**1952**年**2**月，中央人民政府政务院文化教育委员会决定设立

“中国文字改革研究会”。1954年10月第一届全国人民代表大会常务委员会批准建立“中国文字改革委员会”(简称“文改会”)作为国务院的一个直属机构。文改会明确地把“制定《汉语拼音方案》”作为三项主要任务之一。

1955年10月，教育部和文改会联合召开了“全国文字改革会议”。文改会在研究了1949年以来海内外热心文字改革的人士寄来的655个拼音方案之后，向大会提出了6种汉语拼音方案初稿，征求代表们的意见。会议之后，群众又寄来许多自拟方案，前后共达1200多种，真可谓是“千家争鸣”。

在中央的直接领导下，在吸取了300多年来各种拼音方案优缺点的基础上，在经过多年的反复深入的研究讨论之后，文改会于1956年2月发表了《汉语拼音方案草案》。草案发表后，掀起了一个空前广泛的全民讨论热潮。

文改会集中了各方面的意见，又经过了一年多的讨论，对草案作进一步的修改，并经国务院新成立的“汉语拼音方案审订委员会”的审议后，提出了“修正草案”。这个新的草案在1957年11月1日国务院全体会议第60次会议上获得通过。1958年2月11日，第一届全国人民代表大会第五次会议以郑重的法律程序正式批准公布了《汉语拼音方案》。至此，中国人民几个世纪以来的愿望终于实现了。正

如周恩来同志所指出的：“我们说《汉语拼音方案》的制定是中国人民文化生活中的一件大事，是不算夸大的。”吴玉章同志也说：“可以说它是三百多年来拼音字母运动的结晶。也是六十年来中国人民创造拼音方案的经验总结。”

汉语拼音方案

一 字母表

字母：	Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg
名称：	ㄚ ㄅㄆ ㄇㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ
	Hh Ii Jj Kk Ll Mm Nn
	ㄏㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ
	Oo Pp Qq Rr Ss Tt
	ㄏㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ
	Uu Vv Ww Xx Yy Zz
	ㄏㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ ㄏㄏ

v只用来拼写外来语、少数民族语言和方言。

字母的手写体依照拉丁字母的一般书写习惯。

二 声母表

b	p	m	f	d	t	n	l
ㄅ玻	ㄆ坡	ㄇ摸	ㄏ佛	ㄏ得	ㄏ特	ㄏ讷	ㄏ勒
g	k	h		j	q	x	
ㄏ哥	ㄏ科	ㄏ喝		ㄏ基	ㄏ欺	ㄏ希	
zh	ch	sh	r	z	c	s	
ㄏ知	ㄏ蚩	ㄏ诗	ㄏ日	ㄏ资	ㄏ雌	ㄏ思	

在给汉字注音的时候，为了使拼式简短 zh ch sh 可以省作 ㄓ ㄔ ㄕ。

汉语拼音方案首页

《汉语拼音方案》自 1958 年正式公布以来 已经在许多领域得到了广泛的应用，并且已经从我国的国家标准发展成为拼写汉语的国际标准。

汉语拼音的应用，主要地可以归纳为以下十一个方面。

（一）在推广普通话方面的应用

《汉语拼音方案》的重要用途之一是用来拼写普通话，作为教学普通话的有效工具。因此，它在推广全国通用的普通话方面，已经发挥了而且将继续发挥出巨大的促进作用。

学习语言如果只靠口耳传授 会有许多困难 而且容易回生。现在我们有了一套法定的、最佳的汉语拼音方案 这个方案的“声母表”和“韵母表”列出了普通话的 21 个声母，35 个韵母，4 个声调以及一些拼写规则，简明清晰，排列有序，科学地反映了普通话的语音系统，可以帮助人们更好地学习和掌握普通话。

1985 年，国家语言文字工作委员会、国家教育委员会、广播电视部联合公布了《普通话异读词审音表》，对普通话的正音工作起着促进作用。这个表是用汉语拼音来注音的。

A

阿(一) ā
 ~ 訇 ~ 罗汉 ~ 木
 林 ~ 姨
 (二) ē
 ~ 谀 ~ 附 ~ 胶
 ~ 弥陀佛
 挨(一) āi
 ~ 个 ~ 近
 (二) ái
 ~ 打 ~ 说
 癌 ái 统读)
 霭 ǎi 统读)
 藜 lí 统读)
 隘 ài 统读)
 谪 zhé(统读)
 掩 ǎn(统读)
 昂 áng(统读)
 凹 āo(统读)
 拗(一) ào
 ~ 口
 (二) niù
 执 ~ 脾气很 ~
 坳 ào 统读)

B

拔 bá 统读)
 把 bà
 印 ~ 子
 白 bái 统读)
 膀 bǎng
 翅 ~
 蚌(一) bàng
 蛤 ~
 (二) bèng
 ~ 埠
 傍 bàng 统读)
 磅 bàng
 过 ~
 龋 qǔ(统读)
 胞 bào 统读)
 薄(一) báo 语)
 常单用 如“纸很
 ~ 。”
 (二) bó 文)
 多用于复音词。
 ~ 弱 稀 ~
 淡 ~ 尖嘴 ~ 舌
 单 ~ 厚 ~

《普通话异读词审音表》一页

30多年来，全国各类各级学校基本上都采用普

普通话作为教学语言。汉语拼音在各学科教学中的注音、正音是必不可少的。且不说语文课里的应用，其他的科目中也常常遇到生僻的字和需要变读的字，例如 氨(ān)、铵(ǎn)、胺(àn)、苳(biàn)、忒(dài)、钶(gá)、薹(hāo)、霁(mì)、羟(qiǎng)、炔(quē)、墒(shāng)、脍(wò)、懿(yì)、甾(zāi)、单于(Chányú)、可汗(Kèhán)、金日磾(Jīn Mìdī) 等等注上了拼音就能使学生正确掌握它们的读音。

近年来，有些方言区的省、市还在小学开设了“说话课”，课本是用汉语拼音注音或拼写的。这有助于使学生纠正方言，正确掌握普通话的语音、词汇和语法，教学效果很好。

全国许多地方和部门编印了大量的用汉语拼音拼写、注音或

汉字 - 拼音对照的普通话课本、读物、工具书 还出



广东省小学《说话》课的一页

版了许多汉语拼音报刊以及录音带、录像带等。这些，在推广普通话方面都是深受欢迎的。

chuī pào pào
吹 泡 泡

泡泡上有许多拼音，你能拼出来吗？请你连成一句话。

朱 宝



儿童拼音读物一页

为了促进推广普通话的工作，从 50 年代以来，

有关部门曾召开过多次全国普通话教学成绩观摩会；举办过多期普通话语音研究班；不少广播电台、电视台和报刊也举办过多次普通话和汉语拼音讲座、朗诵比赛、知识竞赛等。在这些活动中，汉语拼音受到了普遍的重视。

可以说，推广普通话的每一个步骤和活动，与汉语拼音都是密不可分的。

（二）在语文教育方面的应用

从1958年以来，全国小学普遍进行了汉语拼音教学，一般是在新生入学后的一年级上学期先教拼音，再教汉字。事实证明，这样做有助于学生更好地学习和掌握汉字，有利于提高学生的语文水平。40多年来，学过汉语拼音的学生人数已达到几亿人，为汉语拼音在社会生活各方面的应用打下了广泛的群众基础。

50年代末到现在。山西省万荣县、福建省大田县和河南省孟津县等地，先后利用汉语拼音在农村进行成人扫盲，取得了可喜的成绩。注音识字扫盲的优越性主要有：（一）学员学会了拼音就能够阅读拼音或注音读物，并能夹用拼音书写简单的应用文或记账；（二）有利于巩固扫盲成果并能依靠拼音和字典无师自通地学会更多的汉字；（三）通过汉语拼

chūn fēng chuī
11 春风吹

chūn fēng chuī
春风吹，

chūn fēng chuī
春风吹，

chuī hù le liǔ shù,
吹绿了柳树，

chuī hóng le táo huā。
吹红了桃花。

chuī lái le yàn zǐ,
吹来了燕子，

chuī xǐng le qīng wā。
吹醒了青蛙。

chūn fēng qīng qīng de chuī,
春风轻轻地吹，

chūn yǔ xì xì de xià。
春雨细细地下。

dà jiā kuài lái zhòng mǎ,
大家快来种蓖麻，

dà jiā kuài lái zhòng kǔ huā。
大家快来种葵花。



小学语文课本上的汉语拼音

音学会普通话，这是别的扫盲教学法所难以达到的

(四)能在识字不多的情况下阅读有关生产技术的读物，有利于把文化学习和生产技术学习结合起来。

1960年，中共中央曾发布指示，肯定了万荣县注音识字扫盲的经验，要求在全国推广。

9. 单 体 字

人 身 头 口 舌 耳 目

手 足 心 血 皮 肉

头发 牙齿

生字 dān tǐ shēn shé ěr mù shǒu zú xīn
 单 体 身 舌 耳 目 手 足 心
 xuè pí ròu fà yá chǐ
 血 皮 肉 发 牙 齿

- 作业 1. 读写生字。
 2. 写出已学过的三十个单体字。

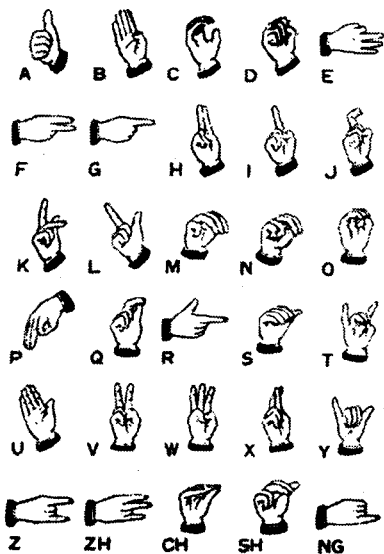
福建省扫盲课本一页

80年代初开始在黑龙江等省、自治区开展的“注音识字 提前读写”语文教学实验，充分发挥汉语拼音的多功能作用，利用拼音帮助学生“先读书，后识字”，使他们在大量的阅读、写话、作文的过程中大大地提高了语文水平，促进了智力的早期开发和发

展。按国家教委的规定，小学三年级学生的识字量为 2286 字，五年级为 2935 字，而黑龙江实验班三年级末每个学生平均识字 3001 个，超过了普通班五年级的识字量；阅读量每个学生平均达到 300 万字，语文科的各项训练的成绩也都超过了五年级的成绩。

在特殊教育方面，聋哑学校利用汉语拼音帮助学生学手语（例如在用食指在额头画圈儿的手势语表示“想”，再分别加上 s、l、h、m 的手指字母，就可以表达“思想”、“理想”、“幻想”、“梦想”等词语）更为可喜的是，在先进的助听器配合下，许多聋哑儿童开口说了话。

少数民族学生利用汉语拼音学习汉语和汉字。由于汉语拼



汉语手指字母图

音只有 26 个字母，音形一致，规则简明，易学易记，他们的学习效果都很好。

Yī Jiàn Miányī

十九、一 件 棉衣

Geu Buhmienz Ndeu

Tiānqì jiānjiān lěng le. wǒmen
天 气 渐 渐 冷 了, 我 们
Dienheiq ciemhciemh nit lo, dou gingjueiyenz
jīngwēiyuán dōu chuānshàng le xīn fā de
警 卫 员 都 穿 上 了 新 发 的
cungj daenj buhmienz moq hwnjdaenj. Manz cajsiz
miányī, Máo zhǔxí chuānde háishi nà jiàn jiù miányī
棉 衣, 毛 主 席 穿 的 还 是 那 件 旧 棉 衣。
lij daenj geu buhmienz gaeng haenz.

广西壮族自治区小学课本中的汉语拼音

(三) 在新闻出版方面的应用

根据国家标准《中文书刊名称汉语拼音拼写法》的规定，国内出版的中文书刊要在封面，或扉（fēi）页，或封底，或版权页上加注汉语拼音书名、刊名。拼写时要按词连写，不要按单个汉字注音，也不要把所有的汉字音节连成一串。多年来，大多数书刊都这样做了，我们每天打开书报都可以看到。

人民日报

RENMIN RIBAO (041-1)

语文建设
YUWEN JIANSHE

HANYU PINYIN XIAOBAO

汉语拼音小报

1957年12月16日 星期四

XINHUA ZIDIAN

新华字典

HANYU PINYIN ZHENGCI FA LUNWEN XUAN

汉语拼音正词法文字选

《汉语拼音方案》的附件

WENJI GANGE CHUBANSHE CHUBAN

文字改革出版社出版

北京前门内大街

XIANDAI HANYU CIDIAN

现代汉语词典

XIANGGANG

PUTONGHUA

BAO

香港普通話報

DI-16 HAO

第16號

一些通用的工具书,如《新华字典》、《现代汉语

K

Koshan xuepiao

崑山學派 (Kaosen school) 19世纪70-80年代在英國崑山大學建立的華文學派。它的創始人是漢語學專家J. 羅拔遜·羅·摩爾德內。1875-1883年他在崑山大學任比較語言學教授。主要成員有他的學生和同輩H. B. 安物舍夫施羅(1875-1887)、B. A. 阿列克謝夫(1857-1884)、C. K. 布列奇(1879-1892)、A. H. 阿列克謝羅夫(1861-?)等。羅拔遜·羅·摩爾德內除講課外,還經常邀請成員在他的寓所聚會,交流研究成果,評定論文和發表志上的論文。這一學派對當時的俄國漢音學以及后來的結構主義語言學派都有影響。

崑山學派說文的宗旨在中國漢語音學中的重要問題,並進行理論探討。羅拔遜·羅·摩爾德內寫道:“崑山漢音學派”的主要特征在於力求作此類推。這一目標遭到許多人的非難甚至嘲諷,然而他仍持這一點,任何一門真正的科學都是如此類推的。“做假式,不要把字音與虛實聲的語言(因為聲韻和價值往往不對應);把分詞的語言

說》(1881)、《普通語言學詳義》(1913)、《亞利桑-波利德音的比較研究》(1914)等。

見韓德基·羅·摩爾德內,《新漢法中法》。

(或同村)

Koh-tse-qi-qi

开会齐語 見字節。

Kohou

开口 見字節。

Kolerte yuzu

凱爾特語族 (Celtic group) 印歐語系的語族之一。凱爾特語語言歷史上一度通行于很廣的地域。結果由于4-5世紀羅馬取代了凱爾特語語言,使它們的通行範圍大大縮小,今天僅存于不列顛群島的一些人烟稀少的地區和法國阿瓦那的一個角落。使用人口共200余萬。

威爾斯凱爾特語語言為大凱爾特語和布列塔尼凱爾特語所大略。大略凱爾特語以高盧語為代表。保存材料,僅有凱爾特希臘羅馬史書中的零存者詞,高盧凱爾特土文物上的凱爾特保存者詞的語言學專家研究,凱爾特語的 celtic(馬),大略凱爾特語于5世紀前亡。

《中國大百科全書·語言文字》卷
(其他各卷同)正文按漢語拼音排序